Litelna



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Linterna

[*sustantivo femenino*]

Ver: Farolillo

• Enchufa paquí la litelna, que nô veo bien pa apretal este tornillo.

Campos semánticos: Objetos de casa Utensilios

Comentarios:

Lo que antiguamente se llamaba **linterna**, se llama hoy en peraleo **farolillo.** Se usa en la procesión del Silencio y a veces en el cementerio, aunque ya poco.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano desaparecido.

Etimología:

Del latín **lanterna** (*farol o luz portátil*), del griego **???????, lampter** (*antorcha*). En latín existió la variante **laterna**, por etimología popular, pues se asoció al verbo **latere** (*estar oculto o en el interior*), puesto que el farol llevaba la llama dentro. De **lanterna** salió el castellano **linterna**, la forma más frecuente, pero de **laterna** salió nuestra variante **literna**, que luego se perdió en el estándar.

"*... y con el acompañamiento, y luces necessarias lo lleven a los dichos enfermos, y no haviendo comodidad demas de la de vna* ***literna*** *lo lleven con sola ella*". (*Constituciones sinodiales del Arzobispado de los Reyes en el Perú*, 1636).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com